STEVE NILES MARCELO FRUSIN

KICK-ASS®

NÚMERO 14

KICK-ASS

NÚMERO 14

ANTIPRECHADES
TRADUÇÃO

LE-X
LETRAS

STEVE NILES
WRITER

MARCELO FRUSIN
ARTIST

SUNNY GHO
COLORIST

JOHN WORKMAN
LETTERER

MELINA MIKULIC
DESIGN AND PRODUCTION

RACHAEL FULTON
EDITOR

VARIANT COVER ARTIST:
CHRIS BURNHAM
WITH **NATHAN FAIRBAIRN**

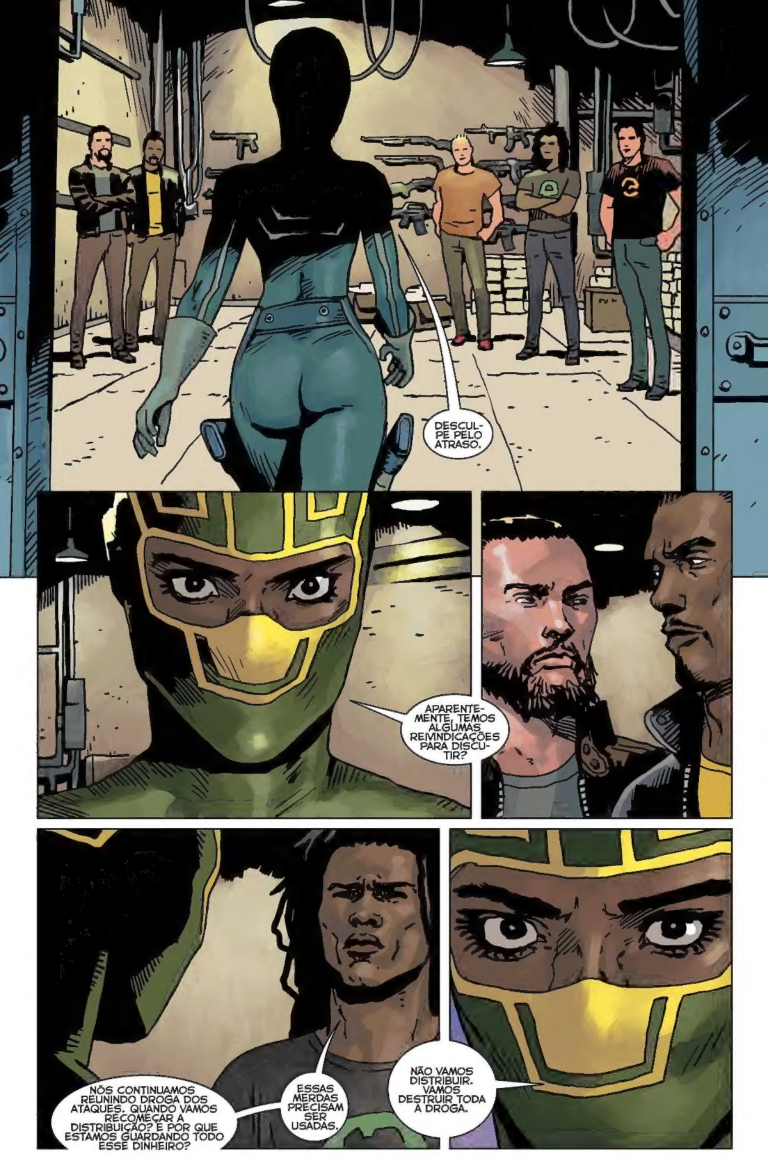
HIT-GIRL and **KICK-ASS** created by **MARK MILLAR** and **JOHN ROMITA JR.**

KICK-ASS #14. May 2019. Published by Image Comics. Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Ste. 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2010, 2011, 2012, 2013, and 2019 Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita. All rights reserved. "Kick-Ass," the Kick-Ass logo, and all characters and institutions herein and the likenesses and/or logos thereof are trademarks of Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita, unless otherwise noted. "Image" and the Image Comics logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes) without the express written permission of Dave and Eggsy Ltd., John S. Romita, or Image Comics, Inc. All names, characters, events, and places in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, or places, without satiric intent, is coincidental. Digital edition. For international rights, contact: lucy@markmillarltd.com.

IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman – Chief Operating Officer
Erik Larsen – Chief Financial Officer
Todd McFarlane – President
Marc Silvestri – Chief Executive Officer
Jim Valentino – Vice President
Eric Stephenson – Publisher / Chief Creative Officer
Corey Hart – Director of Sales
Jeff Boison – Director of Publishing Planning & Book Trade Sales
Chris Ross – Director of Digital Sales
Jeff Stang – Director of Specialty Sales
Kat Salazar – Director of PR & Marketing
Drew Gill – Art Director
Heather Doornink – Production Director
Nicole Lapalme – Controller

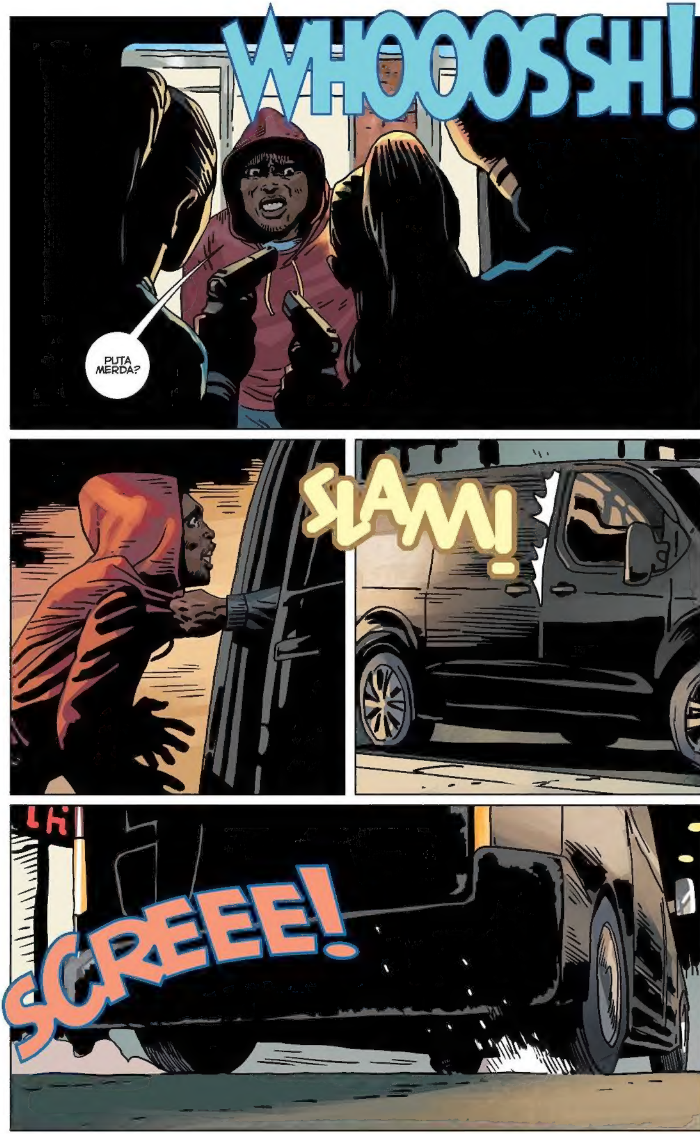
IMAGECOMICS.COM


DESCUL-PE PELO ATRASO.
APARENTE-MENTE, TEMOS ALGUMAS REIVINDICAÇÕES PARA DISCU-TIR?
NÓS CONTINUAMOS REUNINDO DROGA DOS ATAQUES. QUANDO VAMOS RECOMEÇAR A DISTRIBUIÇÃO? E POR QUE ESTAMOS GUARDANDO TODO ESSE DINHEIRO?
ESSAS MERDAS PRECISAM SER USADAS.
NÃO VAMOS DISTRIBUIR. VAMOS DESTRUIR TODA A DROGA.

DESTRUIR... DROGAS?
ISSO É COMO... QUEIMAR DINHEIRO.
ISSO NÃO É NEGOCIÁVEL. NÃO SOMOS TRAFICANTES, E NÃO VAMOS COMEÇAR A SER. EU QUERO QUE VOCÊS LEVEM TODAS AS DROGAS PARA O DESERTO E QUEIMEM. EU PAGO VOCÊS MUITO BEM. SE NÃO GOSTAREM, VOCÊS SABEM ONDE É A SAÍDA.
QUANTO AO DINHEIRO, ESTOU ABERTA A SUGESTÕES. ISTO É DINHEIRO DE SANGUE. EU QUERO DESCOBRIR UMA FORMA DE FAZER ALGUM BEM COM ELE.
NÓS TEMOS ALGUMAS IDEIAS.

EU... LEMBRO DE VOCÊS... NÓS AS RESGATAMOS DE SANTOS.
VOCÊ NOS SALVOU... DO INFERNO.
VOCÊ É NOSSA HEROÍNA.
NÓS QUERE-MOS TE AJUDAR.
SOU MARIA ESTA É SILVIA, GLORIA E LETICIA.
KICK-ASS. BEM-VINDAS.
VOCÊ DISSE QUE TINHAM IDEIAS PARA LIDAR COM O DINHEIRO?
NÓS ESTÁVAMOS PENSANDO QUE VOCÊ PODERIA ABRIR ALGUMAS PEQUENAS CONTAS BANCÁRIAS, E ENTÃO PODERÍAMOS USAR ALGUÉM COMO UM AMIGO PARA ENVIAR DINHEIRO PARA CARIDADE. TAMBÉM PENSAMOS EM DAR DINHEIRO PARA AS IGREJAS E ORGANIZAÇÕES COMUNITÁRIAS. ELES NÃO PERGUNTAM DE ONDE O DINHEIRO VEM.
ISSO PODERIA DAR CERTO. VAMOS ORGANIZAR TUDO.
AGORA... EU QUERO VER O QUE VOCÊS TÊM.

CAI FORA AGORA, BRÔ.
O QUE CÊ QUER? DO QUE CÊ PRECISA?


WHOOOSSH!
PUTA MERDA?
SLAM!
SCREEE!

EI! O QUE É ISSO? EU NÃO FIZ NADA!
EU NÃO QUERO VOCÊ. QUERO SEU FORNECEDOR.
DE JEITO NENHUM, CARA! ELES VÃO ME MATAR!
QUE TAL AGORA?
SIM.
SIM.
OK.
RELAXEM.

KRACK!
TINKLE
VAMOS! VAMOS! TEMOS ORDENS PARA ENCHER! OS CHEFES ESTÃO NO MEU PESCOÇO!

CRASH

EU NÃO TOCARIA NISSO SE FOSSE VOCÊ!
GURK!

FLUMP!
BAM!
BLAMM!
KRUMPF

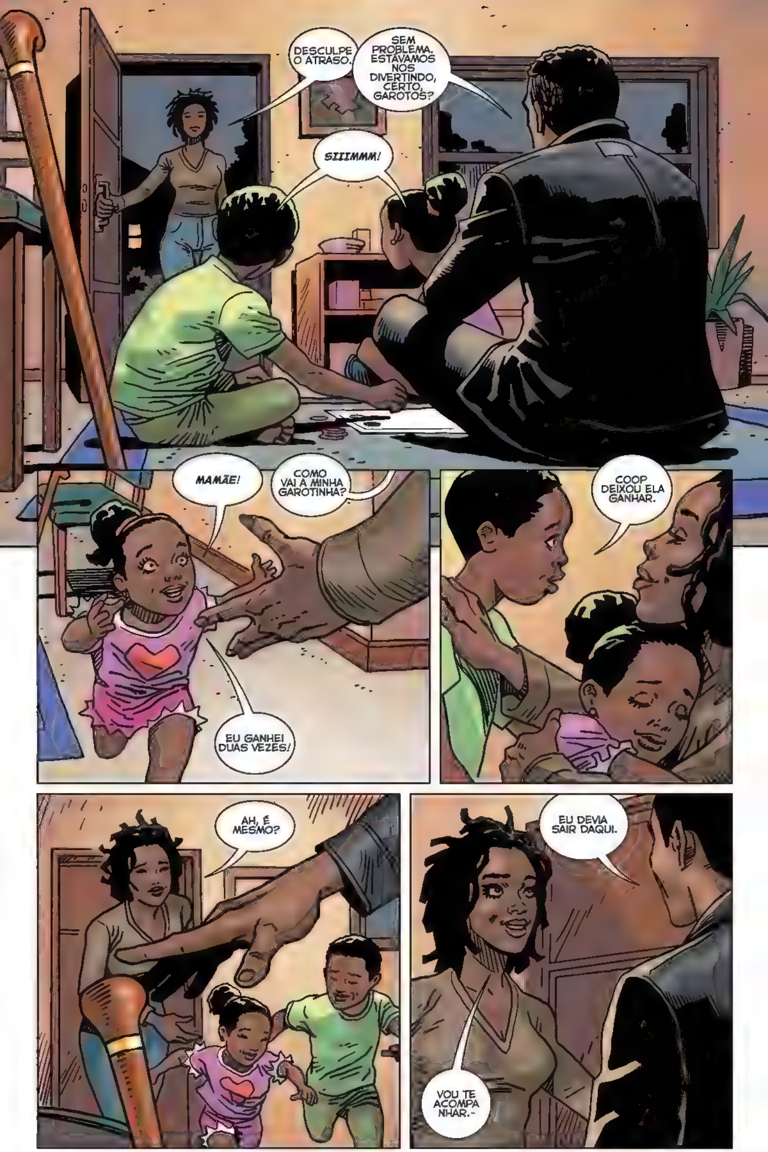
BELO TRABALHO.
VOCÊS SÃO DEMAIS.

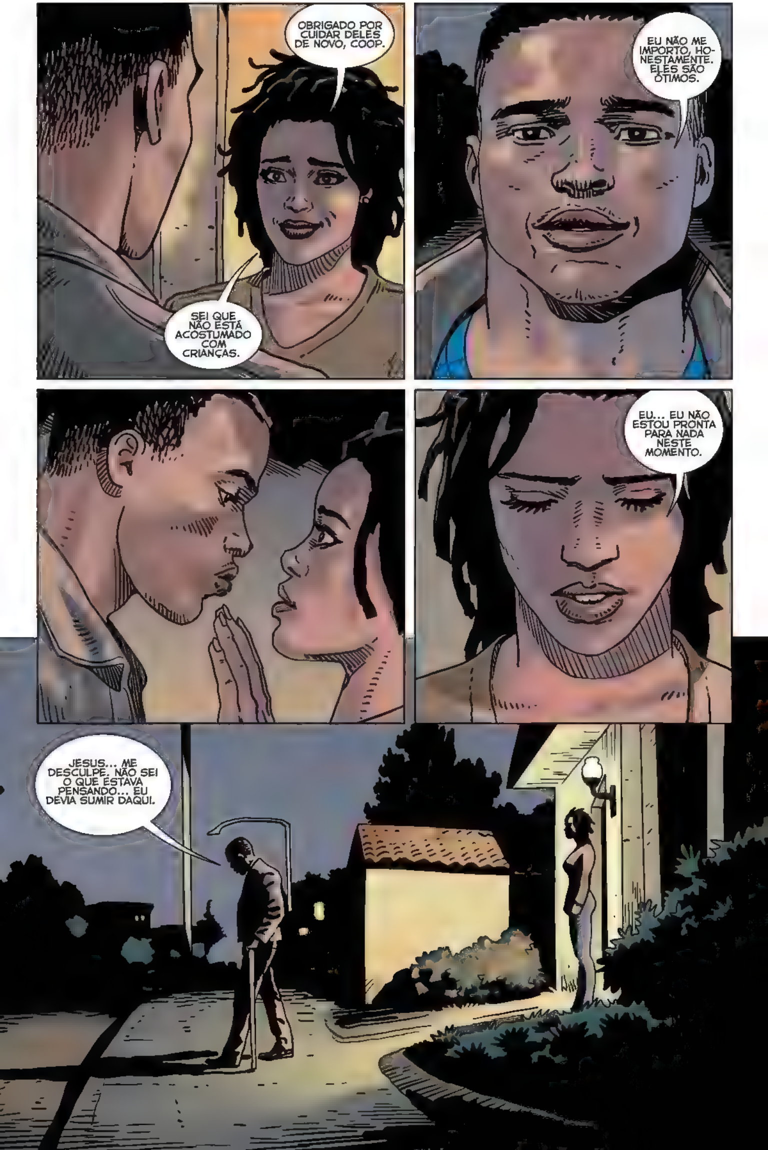
VOU SIMPLIFICAR PARA VOCÊ... PARA QUEM VOCÊ TRABALHA?
EU NÃO TRABALHO PARA NINGUÉM.
PARA. QUEM. VOCÊ. TRABALHA?
FODA-SE.
FALE.
ARRGH.

NUH!
CRASH!
NÃO. DEIXEM ELE IR. EU PUS UM RASTREADOR NELE. SE ELE ESTIVER COM OS IRMÃOS IVANOV, VAMOS DESCOBRIR ONDE ELES ESTÃO.

VOCÊ INSTALOU AQUELES COMPUTADORES, DENNIS?
SIM, SENHORA. COM CERTEZA.
TODOS INSTALADOS E FUNCIONANDO.
MUITO BOM. OBRIGADA.
PODE CUIDAR DISSO, MARIA?
COM CERTEZA.
PRECISA DE MAIS ALGUMA COISA, MARIA?
QUEM SABE ENVELOPES? ASSIM PODERÍAMOS DISTRIBUIR DINHEIRO ENTRE AS IGREJAS E OBRAS DE CARIDADE QUE NÃO PUDERMOS DOAR ONLINE.
DENNIS?
ENVELOPES. ENTENDIDO.

EU QUERO O
MEU DINHEIRO.
-MARURICE
CONTINUEM O BOM TRABALHO. VOLTO MAIS TARDE.


DESCULPE O ATRASO.
SEM PROBLEMA. ESTÁVAMOS NOS DIVERTINDO, CERTO, GAROTOS?
SIIIMMM!
MAMÃE!
COMO VAI A MINHA GAROTINHA?
EU GANHEI DUAS VEZES!
COOP DEIXOU ELA GANHAR.
AH, É MESMO?
EU DEVIA SAIR DAQUI.
VOU TE ACOMPA NHAR.-


OBRIGADO POR CUIDAR DELES DE NOVO, COOP.
SEI QUE NÃO ESTÁ ACOSTUMADO COM CRIANÇAS.
EU NÃO ME IMPORTO, HONESTAMENTE. ELES SÃO ÓTIMOS.
EU... EU NÃO ESTOU PRONTA PARA NADA NESTE MOMENTO.
JESUS... ME DESCULPE. NÃO SEI O QUE ESTAVA PENSANDO... EU DEVIA SUMIR DAQUI.

JUAREZ, MÉXICO.
EU LEVO MEU TRABALHO MUITO A SÉRIO, CAVALHEIROS.
BAR
TALVEZ SE VOCÊS TAMBÉM FIZESSEM ISSO, NÃO ESTARÍAMOS AQUI HOJE.
MAS AQUI ESTAMOS.

ACREDITEM EM MIM, EU ENTENDO A GANÂNCIA COMO QUALQUER OUTRA PESSOA.
MAS AO MESMO TEMO, EU TENHO BOM SENSO E HONRA O BASTANTE PARA NÃO ROUBAR MEU PRÓPRIO CHEFE. QUER DIZER, NO FIM, VOCÊS ESTÃO ROUBANDO DE SI MESMOS E DE SUAS FAMÍLIAS.
VOCÊS CONHECEM O VELHO DITADO, "HÁ HONRA ENTRE OS BANDIDOS"?
É O CONCEITO DE QUE CRIMINOSOS NÃO COMPROMETEM AS ATIVIDADES DE OUTROS CRIMINOSOS. MAS ISSO É *EXATAMENTE* O QUE VOCÊS FIZERAM.
E É POR ISSO QUE ESTAMOS AQUI HOJE. VOCÊS TRAÍRAM O CARTEL.
ENTEN-DERAM?

NÃO PRECISAM RESPONDER, CAVALHEI-ROS.
EU SEI QUE VOCÊS SABEM O QUE ISSO SIGNIFICA.

RRRRRRING!
RRRRRRING!
SIM SENHOR CORTEZ. É UMA HONRA FALAR COM VOCÊ PESSOALMENTE.
ESPERO QUE SUA ÚLTIMA TAREFA ESTEJA TERMINADA.
TUDO ACABADO, SR.
MUITO BEM. TENHO UMA NOVA TAREFA PARA VOCÊ, ROSA.
ESTOU PRONTA, SR.
ESTOU TE ENVIANDO PARA O NOVO MÉXICO PARA LIDAR COM UM PROBLEMA.
To Be Continued.

PRÓXIMO MÊS

STEVE NILES MARCELO FRUSIN
KICK-ASS®
NÚMERO 15
EM JUNHO
M FRUSIN

RATED M / MATURE
IMAGECOMICS.COM